

**Shark**<sup>®</sup>

WWW.SHARKSONICDUO.COM

**SONIC DUO**<sup>™/MC</sup>

Wood & Hard Floor Cleaner

Appareil de nettoyage pour plancher  
de bois et revêtements de sol durs



**ZZ550C**

OWNER'S GUIDE  
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## For Household Use Only

WHEN USING YOUR *SHARK*<sup>®</sup> *SONIC DUO*<sup>™</sup>, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR *SHARK*<sup>®</sup> *SONIC DUO*<sup>™</sup> Carpet, Wood & Hard Floor Cleaner.

### POLARIZED PLUG:

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **Do not attempt to defeat this safety feature.**

### CAUTION:

Keep all *Shark*<sup>®</sup> branded cleaners and polishes out of the reach of children.

Eye irritant. Should some of the *Shark*<sup>®</sup> branded cleaners and polishes be rubbed or splashed into the eyes, wash out thoroughly with water. If irritation continues, contact a physician.

In case of ingestion, drink 16 FL. oz. (2 cups) of water.

## WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. Use the system only for its intended use.
2. **DO NOT** use outdoors.
3. **DO NOT** leave the appliance unattended when plugged in. Always turn the appliance off (O) and unplug the power cord from the electrical outlet when not in use and before servicing.
4. Turn off all controls before unplugging.
5. **DO NOT** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
6. Use only as described in this manual.
7. Use only manufacturer's recommended accessories.
8. **DO NOT** use with damaged cord or plug. If the appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return the appliance to EURO-PRO Operating LLC for examination and repair. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electrical shock or injury to persons when the appliance is used.
9. To protect against a risk of electric shock, **DO NOT** immerse the appliance into water or any other liquids.
10. **DO NOT** handle the plug or the appliance with wet hands or operate the appliance without shoes.
11. **DO NOT** pull or carry by cord, use the power cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run the appliance over the power cord. Keep the power cord away from heated surfaces.
12. **DO NOT** unplug by pulling on the power cord. To unplug, grasp the plug not the power cord. Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
13. **DO NOT** use for space heating purposes.



TOLL FREE: 1-800-798-7398



14. **DO NOT** put any objects into openings. Do not use with any opening that is blocked.
  15. **DO NOT** put hands or feet under the **Sonic Duo™**.
  16. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
  17. Use **ONLY** on flat, horizontal surfaces. Do not use on walls, counters or windows.
  18. To reduce the risk of fire and electric shock - use **ONLY Shark®'s** cleaning, polishing and carpet cleaning solutions intended for use with this appliance.
  19. **DO NOT** add any cleaning solutions in the **Shark® Sonic Duo™** other than **Shark®'s** Low Moisture - No Rinse - Carpet Cleaner and Wood & Hard Floor Cleaner. The Wood & Hard Floor Polish should never be run through the Sonic Duo™. It will cause clogging. Use of other scented perfumes, oils or any other chemicals added to the solution or to the Reusable Bottle used in this appliance may damage or clog the unit and void the warranty. If you live in a hard water area, we recommend using distilled water to dilute the Low Moisture - No Rinse - Carpet Cleaner and Wood & Hard Floor Cleaner for better performance.
  20. **DO NOT** mix other cleaners with **Shark®'s** Low Moisture - No Rinse - Carpet Cleaner and Wood & Hard Floor Cleaner as this could affect the effectiveness of the appliance.
  21. **DO NOT** use the **Sonic Duo™** to clean up or absorb flammable or combustible materials.
  22. **NEVER LEAVE THE SONIC DUO™ IN ONE SPOT ON ANY SURFACE FOR ANY PERIOD OF TIME WHEN THE CLEANING OR POLISHING PAD IS ATTACHED OR WITH THE APPLIANCE TURNED ON AS THIS WILL DAMAGE YOUR FLOORS.**
  23. When cleaning the **Sonic Duo™**, unplug the power cord from the electrical outlet, and clean with a dry or damp cloth. Do not pour water or use alcohol, benzene or paint thinner on the unit.
  24. Unplug the appliance before attaching or removing the pads.
  25. Extreme caution should be exercised when using this appliance to clean stairs.
  26. Never use the **Sonic Duo™** without the carpet pad, cleaning pad or polishing pad attached.
  27. Keep your work area well lit.
  28. Store the **Sonic Duo™** indoors in a cool, dry place.
  29. To avoid circuit overload, do not operate another appliance on the same socket (circuit) as the **Sonic Duo™**.
  30. If an extension cord is absolutely necessary, an extension cord rated a minimum of 15 ampere, 14 gauge cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange cord so that it cannot be pulled or tripped over.
  31. This appliance is provided with double insulation. Use only identical replacement parts. See instructions for servicing of double-insulated appliances.
- ⚠ WARNING:** Your **SONIC DUO™** is designed to clean hard floor and carpet surfaces. Do not use on wood or tile floors that are highly worn, unfinished or have a wax or oil finish. Surfaces that have been treated with wax or some no wax floors may be damaged by the cleaning and polishing solutions therefore it is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding. You should always check the use and care instructions from the floor manufacturer. Always check with the carpet manufacturer or distributor before using the **Shark®** Activating Pretreater Stain & Odor Remover or the Low Moisture -No Rinse - Carpet Cleaner. To determine the colorfastness of any carpet -especially with reds or blues - take a clean, moist towel and gently rub a small area in an inconspicuous area. If color comes off the towel, you may need to have the carpets cleaned professionally.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS



## Servicing of double-insulated appliances:

A double-insulated appliance is marked with one or more of the following: The words "double-insulation" or "double-insulated" or the double insulation symbol (square within a square).



In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace.

This manual covers model numbers:  
ZZ550C 26

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: 120V~, 60Hz.  
Power: 96 Watts  
Reusable Bottle Capacity: 32 oz.

**Euro-Pro, Shark, Sonic Duo** and **Rotator** are trademarks of Euro-Pro Operating LLC. All other brand names may be trademarks of their respective owners.



TOLL FREE: 1-800-798-7398



# Contents

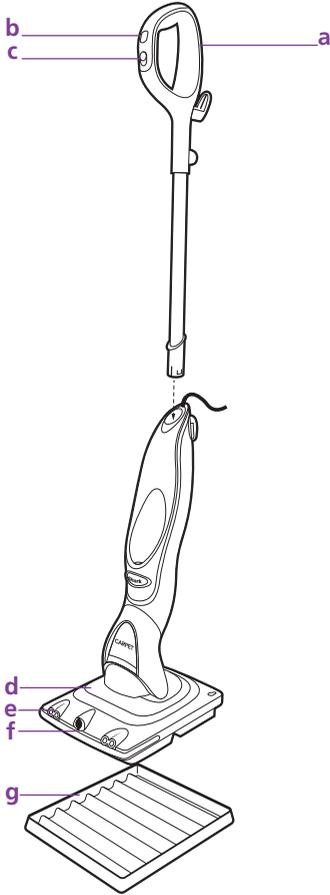
Thank you for purchasing the **Shark® Sonic Duo™** Carpet, Wood & Hard Floor Cleaner.

Getting Started .....	2
Using Your <b>Sonic Duo™</b> Carpet, Wood & Hard Floor Cleaner .....	4
Cleaning Your Carpets.....	4
Cleaning Your Hard Floors.....	6
Polishing Your Hard Floors .....	8
Care and Maintenance.....	11
Ordering Replacement Parts.....	12
Troubleshooting Guide.....	13
Warranty .....	30

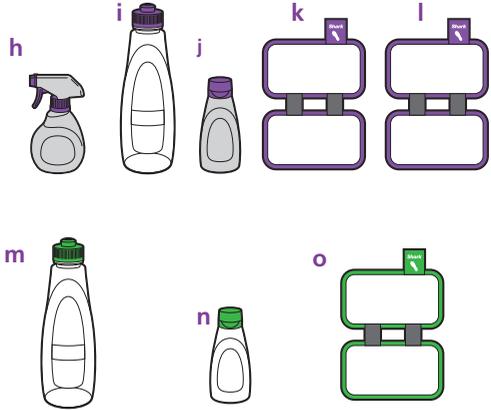


## Getting Started

When assembling your **Sonic Duo™** there may be a little water in the Reusable Bottle. This is because we test all of our products 100% before you buy them, so you get a quality **Shark® Sonic Duo™** Carpet, Wood & Hard Floor Cleaner.

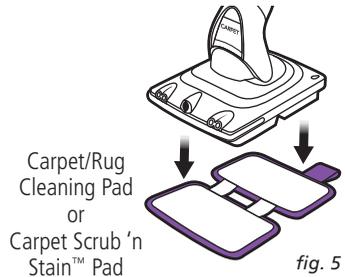
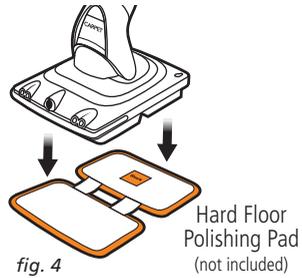
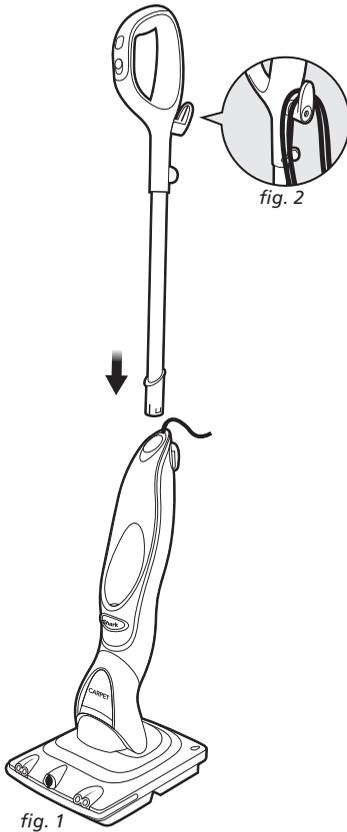


- a Handle
- b Spray Button
- c On/Off/Hi/Low Button
- d Sonic Duo™ Scrub Head
- e Headlights
- f Spray Nozzle
- g Storage Tray



- h Activating Pretreater Carpet Stain & Odor Remover
- i Reusable Bottle for Carpet Cleaning Solution
- j Low Moisture - No Rinse - Carpet Cleaner
- k Carpet/Rug Cleaning Pad
- l Carpet Scrub 'n Stain™ Pad
- m Reusable Bottle for Hard Floor Cleaning Solution
- n Wood & Hard Floor Cleaner
- o Hard Floor Cleaning Pad (x2)

**⚠ NOTE:** Additional accessories such as cleaning pads and cleaning solutions are available for purchase at [www.sharksonicduo.com](http://www.sharksonicduo.com) or by calling 1-800-798-7398. A special tool that aids in the removal of tough stains or dried on dirt is also available.



**IMPORTANT:** Always make sure that the **Sonic Duo™** is **UNPLUGGED** from the wall when not in use. Never fill the Reusable Bottle, change or remove the **Sonic Duo™** pad when the appliance is plugged into the wall. Use **ONLY** diluted **Shark®'s** Low Moisture - No Rinse - Carpet Cleaner or Wood & Hard Floor Cleaner in the **Sonic Duo™** Reusable Bottle. The addition of other chemicals or cleaning solutions may damage the appliance, void the warranty and could be unsafe for you and your family. For best results, dilute the Wood & Hard Floor Cleaner with distilled water to reduce streaking and minimize residue.

**WARNING:** The Wood & Hard Floor Polish should never be put through the **Sonic Duo™**. It will cause clogging in the system.

## ASSEMBLY

- 1 Insert the handle into the neck of the main body of the **Sonic Duo™**. Push the mop handle and main body of the appliance together until you hear it "click" into place. (Fig. 1)
- 2 Hold the power cord and wrap it around the cord holders. (Fig. 2)
- 3 Place the Hard Floor Cleaning Pad, the Hard Floor Polishing Pad, the Carpet/Rug Cleaning Pad or the Carpet Scrub 'n Stain™ Pad on the floor ensuring that the velcro side is facing up. (Fig. 3, Fig. 4, Fig. 5)
- 4 Place the **Sonic Duo™** unit on top of the Hard Floor Cleaning Pad, the Hard Floor Polishing Pad, the Carpet/Rug Cleaning Pad or the Carpet Scrub 'n Stain™ Pad. (Fig. 3, Fig. 4, Fig. 5)

## Using Your *Sonic Duo*™ Carpet, Wood & Hard Floor Cleaner

**! IMPORTANT:** Always check with the carpet manufacturer or distributor before using the **Shark®** Activating Pretreater Stain & Odor Remover or the Low Moisture -No Rinse - Carpet Cleaner. To determine the colorfastness of any carpet -especially with reds or blues - take a clean, moist towel and gently rub a small area in an inconspicuous area. If color comes off on the towel, you should discontinue use.

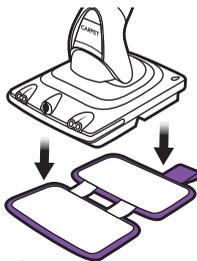


fig. 6

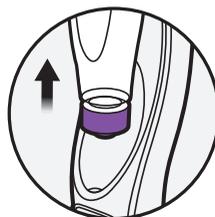


fig. 7

### Cleaning Your Carpets

The *Sonic Duo*™ comes with a Reusable Bottle with a "Purple" cap. This is to be used with the Low Moisture -No Rinse- Carpet Cleaner. The *Sonic Duo*™ also comes with a second faster setting that is to be used when cleaning carpets.

#### Step 1:

- 1 Vacuum your carpets and/or area rugs to remove any loose dirt or dust that may have accumulated in the carpet.
- 2 Use the Activating Pretreater Carpet Stain & Odor Remover to pretreat any spots and stains that stand out. Spray the spots until saturated and let sit for 5-10 minutes.

#### Step 2:

- 3 Attach the Carpet/Rug Cleaning Pad to the bottom of the *Sonic Duo*™. This pad has a "Purple" trim and a "Purple" tag that says "Carpet/Rug Cleaning Pad" on it. Attach the side of the Carpet/Rug Cleaning Pad with the tag to the back of the *Sonic Duo*™. (Fig. 6)
- 4 To remove the Reusable Bottle, hold it and pull it up to remove it from the unit. (Fig. 7) Remove the cap.
- 5 Take the Reusable bottle with the "Purple" cap and fill it first with water until the "Water Fill Line" and then with the Low Moisture -No Rinse - Carpet Cleaner until the "Solution Fill Line". (Fig. 8)

Always fill with cold water first and then the add the cleaning solution to avoid foaming and to ensure accuracy.

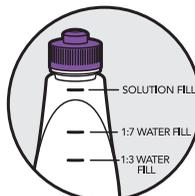


fig. 8

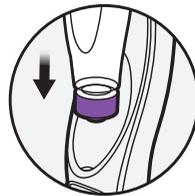


fig. 9



fig. 10



fig. 11

**NOTE:** For heavy traffic areas we recommend that you dilute the solution 3 parts water to 1 part solution. For weekly maintenance we recommend that you dilute the solution 7 parts water to 1 part solution.

- 6 Screw the bottle cap on tightly and insert the Reusable Bottle into the unit upside down. Push it down to make sure that it is well inserted. You will hear an audible "Click" when the Reusable Bottle is inserted properly. (Fig. 9)
- 7 Twist the quick release cord holder to unwrap the power cord completely. (Fig. 10)

Plug into an electrical outlet and slide the "On/Off" button turn the *Sonic Duo*™ on. Select the faster "High" setting. (Fig. 11)

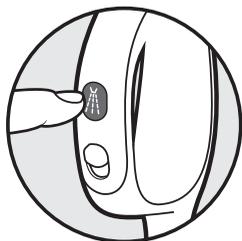


fig. 12

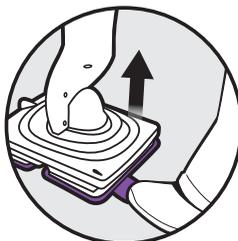


fig. 13

- 8 Lightly step on the back of the scrubbing head to release the handle.

**⚠ WARNING:** Never stand on the **Sonic Duo™**.

- 9 Press the Spray Button to apply solution onto the carpet that is to be cleaned. (Fig. 12) A continuous spray should be used while going forward, then back.

**NOTE:** The first time that you use the **Sonic Duo™** there may be air in the system causing a delay for the solution to come out of the spray nozzle. Hold the spray button down for 5 to 10 seconds until you see the solution come out.

- 10 Using the same back and forth motion, clean over the same area 3-4 times without spray. Repeat until the entire carpet surface has been cleaned. No rinsing is required.
- 11 If the Reusable Bottle is empty, you can refill it at any time as long as the **Sonic Duo™** is unplugged from the outlet.
- 12 Once finished, step on the tag of the Carpet/Rug Cleaning Pad and lift the unit to remove the Carpet/Rug Cleaning Pad from the **Sonic Duo™**. (Fig. 13) Let the carpet dry thoroughly and then vacuum.

Visit [www.sharksonicduo.com](http://www.sharksonicduo.com) for other great quick cleaning products to complement your **Sonic Duo™**, such as the **Shark® Rotator™** vacuums.

## Frequently Asked Questions

**Q.** My area rug has a rippling effect on the edges?

**A.** Wool area rugs have a rippling effect on the edges after cleaning. This will relax out after a few days of regular wear and usage.

**Q.** After using the Low Moisture -No Rinse- Carpet Cleaner, my carpet feels dry and crunchy.

**A.** You likely used too much of the Low Moisture -No Rinse- Carpet Cleaner. The dry, crunchy feeling will dissipate after a few days of normal wear and usage. To avoid this from happening again, we would recommend using less. Try not to use more than 1 bottle of diluted solution per 250 sq. ft.

**Q.** I have tough stains on my carpet?

**A.** Use the Bonus Carpet Scrub 'n Stain™ Removal Pad to remove your toughest stains quickly and easily. First pretreat the area with the Activating Pretreater Carpet Stain & Odor Remover and wait for several minutes. Then go over the spot with the Carpet Scrub 'n Stain™ Removal Pad and the Low Moisture -No Rinse- Carpet Cleaner.

## Using Your *Sonic Duo*™ Carpet, Wood & Hard Floor Cleaner - cont.

**⚠ IMPORTANT:** When cleaning, do not use the *Sonic Duo*™ without attaching a Hard Floor Cleaning Pad and adding the diluted cleaning solution to the Reusable Bottle first. When polishing, do not use the *Sonic Duo*™ without attaching a Hard Floor Polishing Pad.

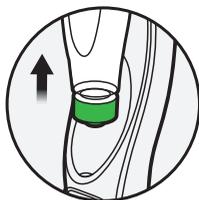


fig. 14

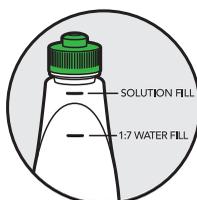


fig. 15

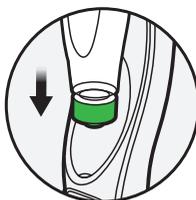


fig. 16

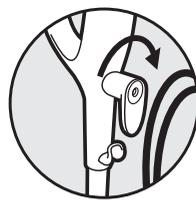


fig. 17

### Cleaning Your Hard Floors:

- 1 To remove the Reusable Bottle, hold it and pull it up to remove from the unit. (Fig. 14)
- 2 Remove the "Green" bottle cap. Add 1 part of the Sonic Activated Wood & Hard Floor Cleaner solution to 7 parts water into the Reusable Bottle. Use the measuring marks on the Reusable Bottle for easy measuring and filling. (Fig. 15) **Always fill with cold water first up to the "Water Fill Line" and then the add the cleaning solution up to the "Solution Fill Line" to avoid foaming and to ensure accuracy.**
- 3 Screw the bottle cap on tightly and insert the Reusable Bottle into the unit upside down. Push it down to make sure that it is well inserted. You will hear an audible "Click" when the Reusable Bottle is inserted properly. (Fig. 16)

**⚠ IMPORTANT:** Do not use on unsealed wood or unglazed ceramic floors. Do not use on wood or tile floors that are highly worn, unfinished or have a wax or oil finish. Surfaces that have been treated with wax or some no wax floors may be damaged by the cleaning and polishing solutions therefore it is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding. You should always check the use and care instructions from the floor manufacturer.

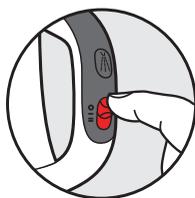


fig. 18

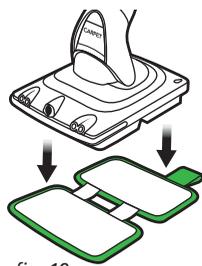


fig. 19

**⚠ IMPORTANT:** Make sure the floors are swept or vacuumed before using the *Sonic Duo*™.

Visit [www.sharkclean.com](http://www.sharkclean.com) for other great quick cleaning products to complement your *Sonic Duo*™, such as the *Shark® Rotator*™ vacuums.

- 4 Twist the quick release cord holder to unwrap the power cord completely. (Fig. 17)  
Plug into an electrical outlet and slide the "On/Off" button down to turn the *Sonic Duo*™ on. Use "1 Low" setting for hard floor cleaning. (Fig. 18)
- 5 Make sure that the Hard Floor Cleaning Pad is attached to the *Sonic Duo*™. This pad has a "Green" trim and the tag says "Hard Floor Cleaning Pad". Attach the side of the Cleaning Pad with the tag to the back of the *Sonic Duo*™. (Fig. 19)



fig. 20



fig. 21

**NOTE:** The first time that you use the *Sonic Duo*™ there may be air in the system causing a delay for the solution to come out of the spray nozzle. Hold the spray button down for 5 to 10 seconds until you see the solution come out.

- 6 Lightly step on the back of the scrubbing head to release the handle and move the agitating *Sonic Duo*™ back and forth over the area to clean tough, dried on stains faster and easier. Repeat until the entire floor surface has been cleaned. No rinsing is required.
  - 7 Press the Spray Button to apply solution onto the floor that is to be cleaned. (Fig. 20)
  - 8 If the Reusable Bottle is empty, you can refill it at any time as long as the *Sonic Duo*™ is unplugged from the outlet.
  - 9 Once finished, step on the tag of the Hard Floor Cleaning Pad and lift the unit to remove the pad from the *Sonic Duo*™. (Fig. 21)
- ⚠ WARNING:** Never stand on the *Sonic Duo*™.
- ⚠ IMPORTANT:** Never leave the *Sonic Duo*™ with a damp/wet cleaning pad on any floor surface for any amount of time as this may damage the floor.

## Frequently Asked Questions

**Q.** My *Sonic Duo*™ leaves a foam on hard floors.

**A.** The *Sonic Duo*™ Hard Floor Cleaning Pad is likely too saturated. Replace it with a clean, dry pad.

**Q.** My floors appear cloudy after cleaning.

**A.** The *Sonic Duo*™ Hard Floor Cleaning Pad may be dirty. Change the pad.

**OR**

**A.** The *Sonic Duo*™ Hard Floor Cleaning Pad was washed with a powder detergent and may be damaged and require replacement. Never use powder detergents. Only use liquid detergent to launder the cleaning pads.

**OR**

**A.** The *Sonic Duo*™ may have been left in the same spot for too long with a wet cleaning pad. Never leave the unit with a wet pad in one spot for too long.

**OR**

**A.** This may be leftover from past cleaners that were used on the floor surface. Use the *Sonic Duo*™ a few more times and see if the leftover cloudiness is removed. If this does not work, we suggest rinsing the floor with water and letting it dry. One or more rinses generally removes the residue. A more stubborn case may require you to rinse the floor with a mix of one part vinegar to 2 parts water. Then use the *Sonic Duo*™ again with a clean pad.

## Using Your *Sonic Duo*™ Carpet, Wood & Hard Floor Cleaner - cont.

**⚠ IMPORTANT: NEVER** add the *Sonic Activated Wood & Hard Floor Polish* to the Reusable Bottle or run it through the *Sonic Duo*™ unit.

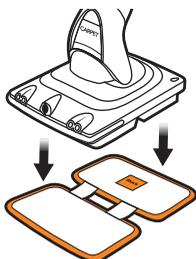


fig. 22



fig. 23

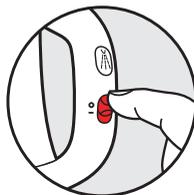


fig. 24



fig. 25

### Polishing Your Hard Floors:

**NOTE:** Wood & Hard Floor Polishing Pad and the Wood & Hard Floor Polish are not included.

- 1 Vacuum the floor to remove all loose dirt, dust and grit from the floor surface. For best results, we recommend that you clean the floor using the *Shark*® Wood & Hard Floor Cleaner first and allow time to dry before polishing.
- 2 Attach the Hard Floor Polishing Pad to the bottom of the *Sonic Duo*™. This pad has a "Orange" trim and the "Orange" tag says "Hard Floor Polishing Pad". (Fig. 22)
- 3 Lightly step on the back of the scrubbing head to release the handle.
- ⚠ WARNING:** Never stand on the *Sonic Duo*™.
- 4 Carefully, squirt a liberal amount of the Floor Polish onto an area of the floor to be polished and place the polishing pad over it before you start the unit. Make sure that the polishing pad is saturated and then squirt the polish in 5'x5' sections. (Fig. 23)
- 5 Turn the On/Off button to "On (I Low)" setting. Always squirt the floor polish from a height of 6 inches above the floor to avoid splashing the polish over the floor. One bottle is enough to cover 425 square feet. (Fig. 24)

- 6 Use the *Sonic Duo*™ to spread the polish evenly over the floor. Do not go over an applied area too frequently. Always leave an area looking wet. If a section begins to look dry while polishing, add more Wood & Hard Floor Polish to the area. Repeat until the whole area has been polished.
- 7 When going from section to section, do not lift the *Sonic Duo*™ to move it, always slide it to the next section. No rinsing is required.
- 8 Allow the Wood & Hard Floor Polish to dry for at least 1 hour in light traffic areas and a complete 24 hours for the polish to cure before returning to heavy traffic areas.
- 9 When finished, turn the unit off and slide and lift the *Sonic Duo*™ to remove it from the area that was just polished. Lay the *Sonic Duo*™ on its side and remove the Hard Floor Polishing Pad by hand. (Fig. 25)

**NOTE:** Depending on the amount of traffic your floors sustain, *Shark*® recommends polishing every 2 months. Touch up high traffic areas as needed in-between full floor polishes.

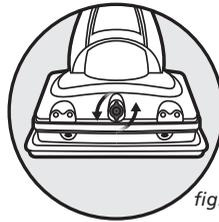


fig. 26

**! IMPORTANT:** Do not use on unsealed wood or unglazed ceramic floors. Do not use on wood or tile floors that are highly worn, unfinished or have a wax or oil finish. Surfaces that have been treated with wax or some no wax floors may be damaged by the cleaning and polishing solutions therefore it is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned or polished before proceeding. You should check the use and care instructions from the floor manufacturer before cleaning or polishing.

**! IMPORTANT:** Do not use more than one brand of floor polish to polish one room. Use only **Shark®** Wood & Hard Floor Polish.

### Frequently Asked Questions

**Q.** Polishing has left my floors streaky or spotty.

**A.** You should go over the streaky or spotty area with more polish. Always leave the area looking very wet, never dry.

**Q.** There is a footprint, smudge or uneven spot after or during polishing.

**A.** You should add more polish to any problem areas during polishing. Always leave the area looking very wet, never dry.

**Q.** I accidentally ran the **Shark®** Wood & Hard Floor Polish through the **Sonic Duo™** and now it is not working properly.

**A.** **Shark®** Wood & Hard Floor Polish should always be squirted directly onto the floor. If it was run through the unit, you need to flush it out immediately. Fill the Reusable Bottle with warm water and spray it through the system to flush it. Then turn and remove the tip of the nozzle to clean it. (**Fig. 26**) Call Customer Service at 1-800-798-7398 for additional assistance if necessary.



## Using Your *Sonic Duo*™ Carpet, Wood & Hard Floor Cleaner - cont.

<i>Pad</i>	<i>Consumption</i>
Hard Floor Cleaning Pad	Replace after 20 washes
Hard Floor Polishing Pad	Replace after 20 washes
Carpet/Rug Cleaning Pad	Replace after 20 washes
Carpet Scrub 'n Stain™ Removal Pad	Replace after 20 washes

<i>Cleaner</i>	<i>Consumption / Usage</i>
Wood & Hard Floor Cleaner	Use 32 oz. diluted solution per 600 sq. ft.
Wood & Hard Floor Polish	Use 28 oz. solution per 425 sq. ft.
Activating Pretreater Carpet Stain & Odor Remover	Fully saturate a spot or stain before blotting
Low Moisture - No Rinse - Carpet Cleaner	Use 32 oz. diluted solution per 250 sq. ft.

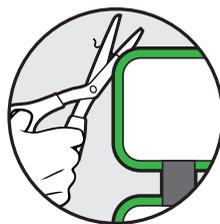
### General Tips:

- Change the Wood & Hard Floor Cleaning Pad frequently for best results.
- Always vacuum floors and carpets before cleaning or polishing.
- If you notice any uneven areas or streaking, DO NOT go over the same area with more polish if the floor has begun to dry. Wait until the floor polish has totally dried for approximately a day before going over it again with more polish.
- Never lift the *Sonic Duo*™ up at the end of a section of flooring that has been polished. Always slide the unit off the floor and then remove the pad.
- When polishing, you should always leave each section looking wet, never dry, before going to the next section.
- Try the Pretreater Carpet Stain & Odor Remover to eliminate your toughest stains. Just spray the solution onto the stain until saturated, allow 5-10 minutes to set and then blot up the stain with a white cloth or towel. Never scrub the stain, only blot.



## Care and Maintenance

English



### AFTER USE AND STORAGE

- 1 When you have finished using the **Sonic Duo™**, unplug the cord from the outlet and remove the Carpet/Rug Cleaning Pad, Hard Floor Cleaning Pad or Hard Floor Polishing Pad from the unit.
- 2 Store the **Shark® Sonic Duo™** in the upright position without the Carpet/Rug Cleaning Pad, Hard Floor Cleaning Pad or Hard Floor Polishing Pad on the unit and away from children or high traffic areas.
- 3 The Reusable Bottle can be hand washed **ONLY**. Never wash the Reusable Bottle in the dishwasher - it will warp.

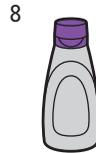
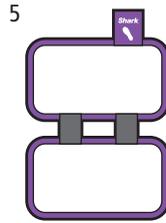
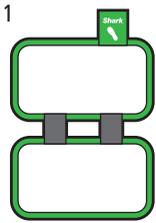
### CARE FOR YOUR CARPET/RUG CLEANING PAD, CARPET SCRUB 'N STAIN™ PAD, HARD FLOOR CLEANING PAD AND HARD FLOOR POLISHING PAD:

**NOTE:** Please note that the Hard Floor Polishing Pad must be rinsed immediately after use and before being machine washed with the other pads.

- 1 We recommend washing your **Sonic Duo™** Hard Floor Cleaning Pads, Hard Floor Polishing Pads and Carpet/Rug Cleaning Pads separately from other fabrics to avoid picking up lint. **Only use liquid detergent (no powder detergent). Do not use any fabric softeners or bleach.** Line dry or dry on a low dryer setting.
- 2 If there are loose threads on the cleaning or polishing pad, carefully cut the thread with scissors. Do not pull on them or cut at the base.



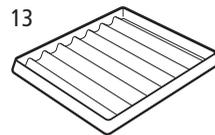
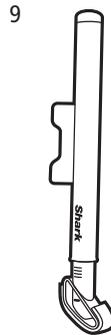
## Ordering Replacement Parts



To order additional parts and accessories, feel free to contact us at [www.sharksonicduo.com](http://www.sharksonicduo.com) or call **1-800-798-7398**.

**NOTE:** Some parts may be available at your local retailer. Contact customer service for any other servicing.

PART	PART NO.
1 Hard Floor Cleaning Pad	P131WHF
2 Wood & Hard Floor Cleaner	XHFCB02
3 Hard Floor Polishing Pad	P133WSH
4 Wood & Hard Floor Polish	XSHCB04
5 Carpet/Rug Cleaning Pad	P132WCP
6 Carpet Scrub 'n Stain™ Removal Pad	P138SSC
7 Activating Pretreater, Carpet Stain & Odor Remover	XRUB907
8 Low Moisture - No Rinse - Carpet Cleaner	XCPCB03
9 ScrubDuster™	500FFJ-K450
10 ScrubDuster™ Dusting Pad	P134WTUP
11 ScrubDuster™ Scrubbing Pad	P135WSCR
12 Hard Floor Dusting Pad	P137WDST
13 Storage Tray	XSTRAY400





## Troubleshooting Guide

PROBLEM	POSSIBLE REASONS & SOLUTIONS
<b>Sonic Duo™</b> is squirting foam from the spray nozzle.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Reusable Bottle is not firmly inserted into the unit. Make sure that you hear an audible "Click" when you insert the Reusable Bottle into the appliance.</li> <li>2. There may be air in the system. Hold down the spray button for 5 to 10 seconds to flush the system.</li> </ol>
<b>Sonic Duo™</b> doesn't spray.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make sure that the Reusable Bottle is inserted all the way in. You should hear an audible "Click" when inserted.</li> <li>2. Check that there is enough cleaning solution in the Reusable Bottle. If not, add more.</li> <li>3. The bottle cap on the Reusable Bottle may need to be cleaned. Remove it from the Reusable Bottle and rinse it under running water and then replace it onto the Reusable Bottle.</li> <li>4. There may be air in the system. Hold down the spray button for 5 to 10 seconds until solution comes out of the spray nozzle.</li> <li>5. The colored spray nozzle at the front of the unit where the spray comes out may be clogged. Clean the spray nozzle by removing it from the unit. To remove it, grip the small lips at the top and bottom of the spray nozzle and turn counterclockwise. Run the spray nozzle under warm water to clean it out. Reinsert the spray nozzle by lining up its grooves with the inside of the nozzle hole. Turn clockwise until the lips return to the top and bottom positions.</li> </ol>
<b>Sonic Duo™</b> turns off when the handle is lowered.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The <b>Sonic Duo™</b> automatically turns off when the handle is lowered to low. This is a safety mechanism to ensure that the machine will turn off if it is dropped. To keep the <b>Sonic Duo™</b> on when cleaning under low profile items, simply twist the handle to the left or right and engage the swivel. When the handle is swivelled and lowered, the <b>Sonic Duo™</b> will remain on.</li> </ol>
The cap of the Reusable Bottle is stuck inside the <b>Sonic Duo™</b> after the bottle was removed.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. To remove the cap, hold center valve of the cap with your fingers and gently pull it out. If it doesn't come out easily, use a set of long nose pliers for leverage. Be careful not to crack the center valve when applying pressure and lifting up.</li> </ol>
The Reusable Bottle fell out.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The <b>Sonic Duo™</b> is not meant to be turned upside down. When upside-down, the Reusable Bottle is at risk for falling out of its cradle. Please do not turn the <b>Sonic Duo™</b> upside-down. If it is necessary to turn the unit upside-down, remove the Reusable Bottle first.</li> </ol>
<b>Sonic Duo™</b> turns off on its own.	<p>This unit is equipped with an automatic protector. If for some reason your appliance overheats, the protector will automatically turn the unit off. Should this occur, perform the following steps to restart the appliance:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Move the switch to the "O" (Off) position.</li> <li>2. Unplug.</li> <li>3. Allow the unit to cool for around 45 minutes.</li> <li>4. Plug in.</li> <li>5. Turn the switch on to restart.</li> </ol> <p><b>Note:</b> If appliance still does not start, contact Customer Service at: 1-800-798-7398.</p>

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour usage domestique seulement

LORS DE L'UTILISATION DE VOTRE SONIC DUO<sup>MC</sup> DE SHARK<sup>MD</sup>, DES MESURES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES DEVRAIENT TOUJOURS ÊTRE RESPECTÉES, Y COMPRIS LES MESURES SUIVANTES :

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL DE NETTOYAGE SONIC DUO<sup>MC</sup> DE SHARK<sup>MD</sup> POUR TAPIS, PLANCHER DE BOIS ET REVÊTEMENTS DE SOL DURS.

## FICHE POLARISÉE :

Cet appareil possède une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette fiche ne peut être insérée que d'un seul côté dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise de courant, inversez-la. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien compétent. Ne tentez pas de contourner cette caractéristique de sécurité.

## MISE EN GARDE :

Gardez tous les produits de nettoyage et à polir de marque Shark<sup>MD</sup> hors de la portée des enfants.

Irritant oculaire. En cas de contact du produit nettoyant ou du produit à polir de marque Shark<sup>MD</sup> avec les yeux, rincez abondamment ceux-ci à l'eau. Si l'irritation persiste, communiquez avec un médecin.

En cas d'ingestion, buvez deux tasses (16 oz) d'eau.

## AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION ET DE BLESSURES :

1. Utilisez l'appareil uniquement pour son utilisation prévue.
2. **NE L'UTILISEZ PAS** à l'extérieur.
3. **NE LAISSEZ PAS** l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Veuillez toujours éteindre l'appareil (position « Off », 0) et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant tout entretien.
4. Fermez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
5. **NE LAISSEZ PAS** cet appareil être utilisé comme un jouet. Une étroite surveillance est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'un enfant, d'animaux ou de plantes.
6. Utilisez uniquement de la façon indiquée dans ce manuel.
7. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
8. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil si le cordon ou la fiche d'alimentation électrique est endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il se doit, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou bien échappé dans l'eau, veuillez le retourner à EURO-PRO Operating LLC pour vérification et réparation. La réparation ou le réassemblage inapproprié peut causer un risque d'électrocution ou des blessures corporelles lors de l'utilisation de l'appareil.
9. Pour éviter tout risque d'électrocution, **NE PLONGEZ PAS** l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
10. **NE MANIPULEZ PAS** la prise ou l'appareil lorsque vous avez les mains humides, et ne l'utilisez pas sans porter des chaussures aux pieds.
11. **NE PAS** tirer ou transporter l'appareil par le cordon, utiliser le cordon pour diriger l'appareil, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon sur des extrémités ou des coins pointus. Ne passez pas l'aspirateur sur le cordon d'alimentation. Gardez le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
12. **NE DÉBRANCHEZ PAS** l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher l'appareil, empoignez la fiche et non le cordon d'alimentation. N'utilisez pas de rallonges électriques ou des prises dont la capacité électrique est inadéquate.

13. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil pour réchauffer une pièce.
14. **N'INSÉREZ PAS** d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si des ouvertures sont obstruées.
15. **NE METTEZ PASI es mains ou les pieds sous l'appareil Sonic Duo<sup>MC</sup>.**
16. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes autres parties du corps loin des ouvertures et des parties mobiles.
17. Utilisez l'appareil **SEULEMENT** sur des surfaces horizontales et planes. N'utilisez pas l'appareil sur les murs, les comptoirs ou les fenêtres.
18. Pour réduire le risque d'incendie et d'électrocution, utilisez **UNIQUEMENT** les produits à polir et de nettoyage **Shark<sup>MD</sup>** pour planchers et tapis conçus pour l'utilisation avec cet appareil.
19. **N'AJOUTEZ PAS** de produits nettoyeurs dans le **Sonic Duo<sup>MC</sup>** de **Shark<sup>MD</sup>** à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis ou le produit nettoyant de **Shark<sup>MD</sup>** pour plancher de bois et revêtements de sol durs. Le produit à polir pour plancher de bois et revêtements de sol durs ne doit jamais être utilisé à l'intérieur de l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>**. Il obstruera le système. L'utilisation d'autres parfums, d'huiles ou de tout autre produit chimique ajouté au produit ou à la bouteille réutilisable de cet appareil peut endommager ou obstruer l'appareil et annuler la garantie. Si vous habitez dans une région où l'eau est dure, pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée pour diluer le produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis, ainsi que le produit nettoyant pour plancher de bois et revêtements de sol durs.
20. **NE MÉLANGEZ PAS** d'autres produits nettoyeurs avec le produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis et le produit nettoyant pour plancher de bois et revêtements de sol durs de **Shark<sup>MD</sup>** puisque cela pourrait nuire à l'efficacité de l'appareil.
21. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** pour nettoyer ou absorber des matières inflammables ou combustibles.
22. **NE LAISSEZ JAMAIS L'APPAREIL SONIC DUO<sup>MC</sup> EN POSITION STATIONNAIRE, SUR N'IMPORTE QUELLE SURFACE, POUR UNE PÉRIODE PROLONGÉE LORSQUE LE TAMPON DE NETTOYAGE OU À POLIR EST INSTALLÉ, OU LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ PUISQUE CELA ENDOMMAGERA VOS PLANCHERS.**
23. Lorsque vous nettoyez la surface extérieure du **Sonic Duo<sup>MC</sup>**, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant puis nettoyez avec un linge sec ou humide. Ne versez pas d'eau ou d'alcool, de benzène ou de diluant à peinture sur l'appareil.
24. Débranchez l'appareil avant de fixer ou de retirer les tampons.
25. Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez cet appareil pour nettoyer des escaliers.
26. N'utilisez jamais l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** sans le tampon pour tapis, le tampon de nettoyage ou le tampon de polissage.
27. Veuillez garder votre zone de travail bien éclairée.
28. Rangez l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** à l'intérieur, dans un endroit frais et sec.
29. Pour éviter les surcharges de circuit, ne faites pas fonctionner un autre appareil sur la même prise de courant (circuit) que l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>**.
30. Si une rallonge électrique est absolument nécessaire, elle doit être d'un calibre minimum de 15 ampères avec un cordon de calibre 14. Les rallonges électriques de calibre moindre peuvent surchauffer. Des précautions doivent être prises pour s'assurer que le cordon ne puisse pas être tiré ou qu'il puisse faire trébucher une personne.
31. Le **Sonic Duo<sup>MC</sup>** est un appareil à double isolation. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Consultez les instructions concernant l'entretien des appareils à double isol.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Votre appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** est conçu pour nettoyer les tapis et les revêtements de sol durs. N'utilisez pas l'appareil sur des planchers de bois ou de tuiles qui sont très usés, qui n'ont aucun fini ou qui ont une cire ou un fini à l'huile. Les surfaces qui ont été traitées avec de la cire ou les planchers sans cirage peuvent être endommagés par les produits pour le nettoyage et le polissage; par conséquent, il est toujours recommandé de tester le produit sur une zone isolée de la surface à nettoyer avant de procéder. Nous vous recommandons également de vérifier les consignes d'utilisation et d'entretien fournies par le fabricant du revêtement de sol. Il faut toujours consulter le fabricant ou le détaillant de tapis avant d'utiliser le traitement préparatoire activant, détachant et désodorisant ainsi que le produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis de **Shark<sup>MD</sup>**. Pour réaliser le test de résistance de couleur des tapis, particulièrement les rouges et les bleus, frottez doucement une petite surface non visible à l'aide d'une serviette propre et humide. Si la couleur tache la serviette, le tapis doit être nettoyé par un professionnel.

## VEUILLEZ CONSERVER CES DIRECTIVES



## Entretien des appareils à double isolation :

Les appareils à double isolation portent une ou plusieurs des indications suivantes : les mots « double isolation » ou « isolation double », ou le symbole de double isolation (un petit carré dans un carré plus grand).



Les appareils à double isolation comportent deux systèmes d'isolation au lieu de la mise à la terre. Les appareils à double isolation ne comportent aucune mise à la terre et il ne faut pas y ajouter de dispositif de mise à la terre. L'entretien d'un appareil à double isolation nécessite un grand soin et une bonne connaissance du système; cet entretien devrait être effectué uniquement par le personnel compétent. Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine

Ce manuel concerne le modèle :  
ZZ550C 26

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension : 120V~, 60Hz.  
Puissance : 96 Watts  
Capacité de la  
bouteille réutilisable : 32 oz.

**Euro-Pro, Shark, Sonic Duo, et Rotator** sont des marques de commerce de Euro-Pro Operating LLC. Toutes les autres marques sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.



## Table des matières

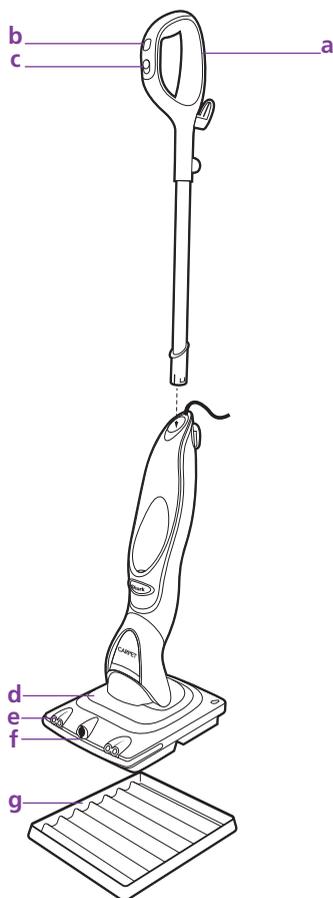
Français

Merci d'avoir fait  
l'achat de l'appareil  
de nettoyage  
**Sonic Duo<sup>MC</sup>**  
de **Shark<sup>MD</sup>** pour  
plancher de bois et  
revêtements de sol  
durs.

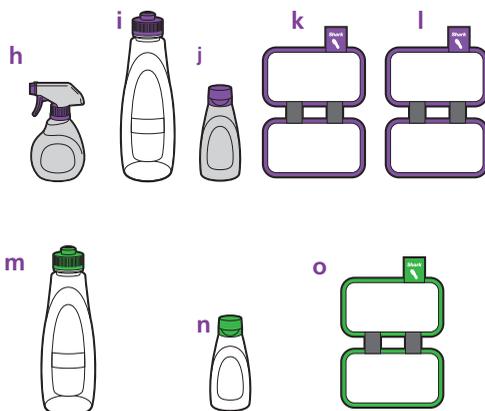
À faire au début.....	18
Utilisation de l'appareil de nettoyage <b>Sonic Duo<sup>MC</sup></b> pour tapis, plancher de bois et revêtements de sol durs.....	20
Nettoyage des tapis.....	20
Nettoyage des revêtements de sol durs.....	22
Polissage des revêtements de sol durs.....	24
Soins et entretien.....	27
Commandes des pièces de rechange.....	28
Guide de dépannage.....	29
Garantie.....	31

## À faire au début

Lors de l'assemblage de votre appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>**, vous constaterez peut-être qu'il y a un peu d'eau dans la bouteille réutilisable. Cela s'explique par le fait que nous soumettons tous nos produits à un test complet avant de les vendre, afin de garantir la qualité de l'appareil de nettoyage **Sonic Duo<sup>MC</sup>** de **Shark<sup>MD</sup>** pour tapis, plancher de bois et revêtements de sol durs.



- a Manche
- b Bouton de vaporisation
- c Commutateur marche/arrêt
- d Tête de nettoyage **Sonic Duo<sup>MC</sup>**
- e Phares
- f Bec vaporisateur
- g Plateau de rangement



- h Traitement préparatoire activant, détachant et désodorisant pour tapis
- i Bouteille réutilisable pour la solution nettoyante pour tapis
- j Produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis
- k Tampon de nettoyage pour tapis et carpettes
- l Tampon détachant à récurer pour tapis
- m Bouteille réutilisable pour la solution nettoyante pour revêtements de sol durs
- n Produit nettoyant pour plancher de bois et revêtements de sol durs
- o Tampon de nettoyage de revêtements de sol durs (x2)

**REMARQUE :** Pour acheter des accessoires supplémentaires tels que des tampons de nettoyage et des produits nettoyants, visitez le site Web [www.sharksonicduo.com](http://www.sharksonicduo.com) ou composez le 1-800-798-7398. Un outil spécial qui aide à faire disparaître les marques de frottement et pour les retouches de polissage est également offert.

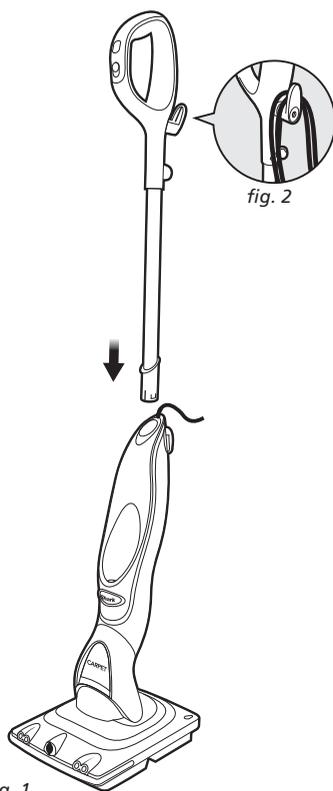


fig. 1

**! IMPORTANT :** Assurez-vous toujours que l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** est **DÉBRANCHÉ** de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez en tout temps de remplir la bouteille réutilisable et de remplacer ou de retirer le tampon **Sonic Duo<sup>MC</sup>** lorsque l'appareil est branché dans une prise de courant. Utilisez **UNIQUEMENT** le produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis ou le produit nettoyant pour plancher de bois et revêtements de sol durs **Shark<sup>MD</sup>** dilué dans la bouteille réutilisable **Sonic Duo<sup>MC</sup>**. L'ajout de produits chimiques ou de nettoyeurs pourrait endommager l'appareil, annuler la garantie et être nocif pour vous et votre famille. Pour de meilleurs résultats et pour réduire les marques et les résidus, diluez le produit nettoyant pour plancher de bois et revêtements de sol durs avec de l'eau distillée.

**! AVERTISSEMENT :** Le produit à polir pour plancher de bois et revêtements de sol durs ne doit jamais être utilisé à l'intérieur du **Sonic Duo<sup>MC</sup>**. Il causera un colmatage dans le système de nettoyage.

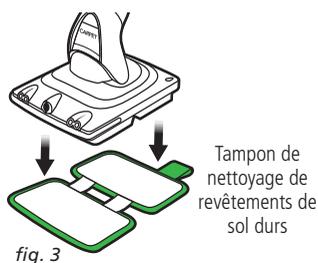


fig. 3

Tampon de nettoyage de revêtements de sol durs

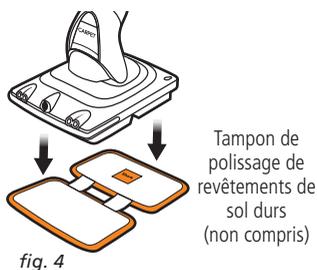


fig. 4

Tampon de polissage de revêtements de sol durs (non compris)

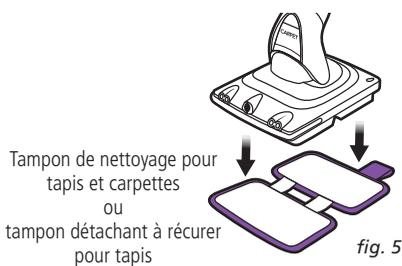


fig. 5

Tampon de nettoyage pour tapis et carpettes  
ou  
tampon détachant à récurer pour tapis

## ASSEMBLAGE

- 1 Insérez le manche de la vadrouille dans le col du corps de l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>**. Poussez ensemble le manche de la vadrouille et le corps de l'appareil jusqu'à ce que vous l'entendiez « s'enclencher » en place. (Fig. 1)
- 2 Tenez le cordon d'alimentation et enroulez-le autour des supports à cordon. (Fig. 2)
- 3 Déposez le tampon de nettoyage de revêtements de sol durs, le tampon de nettoyage pour tapis et carpettes ou le tampon détachant à récurer pour tapis sur le plancher, en vous assurant que le ruban autoagrippant **Velcro<sup>MD</sup>** est tourné vers le haut. (Fig. 3, Fig. 4, Fig. 5)
- 4 Placez l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** sur le tampon choisi. (Fig. 3, Fig. 4, Fig. 5)

# Utilisation de l'appareil de nettoyage **Sonic Duo<sup>MC</sup>** tapis, pour plancher de bois et revêtements de sol durs

**! IMPORTANT :** Il faut toujours consulter le fabricant ou le détaillant de tapis avant d'utiliser le traitement préparatoire activant, détachant et désodorisant ainsi que le produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis **Shark<sup>MD</sup>**. Pour réaliser le test de résistance de couleur des tapis, particulièrement les rouges et les bleus, frottez doucement une petite surface non visible à l'aide d'une serviette propre et humide. Si la couleur tache la serviette, vous devez cesser l'utilisation de l'appareil pour nettoyer ce tapis.

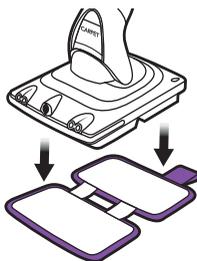


fig. 6

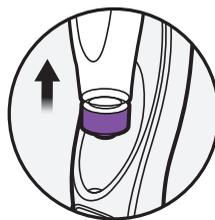


fig. 7

## Nettoyage des tapis

L'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** est assorti d'une bouteille réutilisable avec un bouchon « mauve ». Cette bouteille sera utilisée avec le produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis. L'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** comporte également un réglage plus rapide pour nettoyer les tapis.

### Étape 1:

- 1 Passez l'aspirateur sur les tapis et les carpettes pour éliminer les saletés, la poussière et les grosses particules.
- 2 Appliquez le traitement préparatoire activant, détachant et désodorisant pour tapis afin de traiter les taches apparentes. Vaporisez les taches jusqu'à ce qu'elles soient saturées, puis laissez agir le produit pendant cinq à dix minutes.

### Étape 2:

- 3 Fixez le tampon de nettoyage pour tapis et carpettes à la tête de nettoyage **Sonic Duo<sup>MC</sup>**. Ce tampon comporte une bordure « mauve » et il est indiqué « tampon de nettoyage pour tapis et carpettes » sur son étiquette « mauve ». Fixez à l'arrière de l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** le côté du tampon de nettoyage pour tapis et carpettes doté de l'étiquette. (Fig. 6)
- 4 Pour enlever la bouteille réutilisable de l'appareil, tenez-la et tirez-la vers le haut. (Fig. 7) Enlevez le bouchon.
- 5 Dans la bouteille réutilisable avec un bouchon « mauve », versez d'abord de l'eau jusqu'à la « ligne de remplissage de l'eau », puis ajoutez le produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis jusqu'à la « ligne de remplissage de solution ». (Fig. 8) Il faut toujours ajouter l'eau froide d'abord, puis la solution nettoyante pour éviter la formation de mousse et assurer l'exactitude de la mesure.

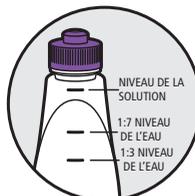


fig. 8

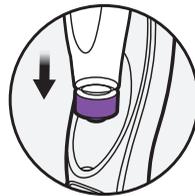


fig. 9

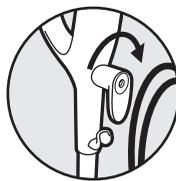


fig. 10

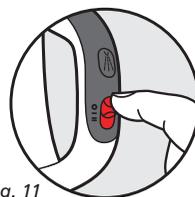


fig. 11

**REMARQUE :** Pour les endroits achalandés, nous recommandons de diluer une part de solution dans trois parts d'eau. Pour le nettoyage hebdomadaire, nous recommandons de diluer une part de solution dans sept parts d'eau.

- 6 Vissez fermement le bouchon de la bouteille réutilisable et insérez celle-ci à l'envers dans l'appareil. Enfoncez la bouteille afin de vous assurer qu'elle est bien insérée dans l'appareil. Vous entendrez un « clic » lorsque la bouteille réutilisable est insérée adéquatement. (Fig. 9)
- 7 Tournez le porte-cordon à déroulement rapide pour dérouler complètement le cordon d'alimentation. (Fig. 10)  
Branchez la fiche dans une prise de courant et glissez le commutateur marche/arrêt (« On/ Off ») pour mettre sous tension l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>**. Sélectionnez le réglage plus rapide « II High ». (Fig. 11)

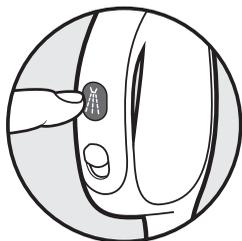


fig. 12

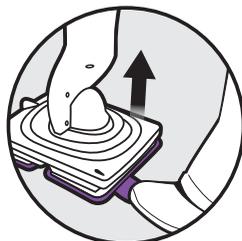


fig. 13

- 8 Enfoncez légèrement l'arrière de la tête de nettoyage avec votre pied afin de libérer le manche.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne vous tenez jamais debout sur l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>**.

- 9 Appuyez sur le bouton du vaporisateur pour appliquer la solution sur le tapis à nettoyer. (Fig. 12) Il faut vaporiser la surface en continu lorsque vous faites glisser l'appareil vers l'avant, puis en le reculant.

**REMARQUE :** Lors de la première utilisation de l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>**, il est possible que l'air présent dans le système cause un délai de vaporisation de la solution éjectée du bec vaporisateur. Enfoncez le bouton du vaporisateur pendant cinq à dix seconds, jusqu'à ce que l'appareil produise un jet de solution.

- 10 Poursuivez ce mouvement de va-et-vient pour nettoyer la même surface, sans la vaporiser. Répétez ces étapes jusqu'à ce que toute la superficie du tapis soit nettoyée. Aucun rinçage requis.
- 11 Lorsque la bouteille réutilisable est vide, vous pouvez la remplir en tout temps, à condition que l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** soit débranché de la prise électrique.
- 12 Lorsque le nettoyage est terminé, posez le pied sur l'étiquette du tampon de nettoyage pour tapis et carpes et soulevez l'appareil pour dégager le tampon du **Sonic Duo<sup>MC</sup>**. (Fig. 13) Laissez le tapis sécher complètement, puis passez l'aspirateur.

Visitez le site [www.sharkclean.com](http://www.sharkclean.com) afin de connaître d'autres excellents produits de nettoyage pour compléter votre appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>**, dont les aspirateurs **Rotator<sup>MC</sup>** de **Shark<sup>MD</sup>**

### Foire aux questions

**Q.** Les bordures de ma carpe sont ondulées. Que dois-je faire?

**R.** Les bordures des carpes en laine onduent après le nettoyage. Après quelques jours d'usage régulier, les bordures s'aplaniront.

**Q.** Après l'utilisation du produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage, mon tapis semble sec et sa texture est craquante.

**R.** Vous utilisez probablement trop de produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis. La texture sèche et craquante disparaîtra après quelques jours d'usage régulier. Pour éviter que cette situation se reproduise, nous recommandons d'utiliser une plus petite quantité de produit. Évitez d'utiliser plus d'une bouteille de solution diluée pour nettoyer une surface de 23,2 m<sup>2</sup> (250 pi<sup>2</sup>).

**Q.** Il y a des taches tenaces sur mon tapis. Que puis-je faire?

**R.** Utilisez le tampon détachant à récurer pour tapis offert en prime pour éliminer facilement et rapidement les taches les plus tenaces. Commencez par traiter la surface avec le traitement préparatoire activant, détachant et désodorisant pour tapis; laissez le produit agir pendant quelques minutes. Passez ensuite sur la tache avec le tampon détachant à récurer pour tapis et le produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage.

## Utilisation de l'appareil de nettoyage *Sonic Duo<sup>MC</sup>* pour tapis, plancher de bois et revêtements de sol durs – suite

**⚠ IMPORTANT :** Lors du nettoyage, n'utilisez pas l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>* sans avoir installé un tampon de nettoyage et sans avoir rempli la bouteille réutilisable de solution nettoyante. Lorsque vous polissez, n'utilisez pas l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>* sans y installer un tampon de polissage.

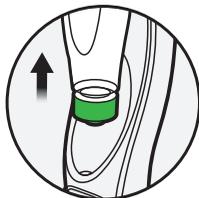


fig. 14



fig. 15

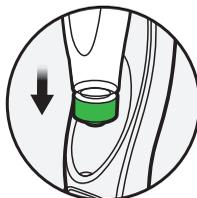


fig. 16



fig. 17

### Nettoyage des revêtements de sol durs

- 1 Pour enlever la bouteille réutilisable de l'appareil, tenez-la et tirez-la vers le haut. (Fig. 14)
- 2 Enlevez le bouchon « vert » de la bouteille. Dans la bouteille réutilisable, mélangez une part de solution nettoyante à activation sonore pour plancher de bois et revêtements de sol durs avec sept parts d'eau. Observez les indicateurs de mesure de la bouteille réutilisable, qui facilitent la mesure des liquides et le remplissage. (Fig. 15) Versez toujours de l'eau d'abord jusqu'à la « ligne de remplissage de l'eau », puis ajoutez la solution nettoyante jusqu'à la « ligne de remplissage de solution ». Il importe de suivre cette séquence pour éviter la formation de mousse et assurer l'exactitude de la mesure.
- 3 Vissez fermement le bouchon de la bouteille réutilisable et insérez celle-ci à l'envers dans l'appareil. Enfoncez la bouteille afin de vous assurer qu'elle est bien insérée dans l'appareil. Vous entendrez un « clic » lorsque la bouteille réutilisable est insérée adéquatement. (Fig. 16)

**⚠ IMPORTANT :** N'utilisez pas l'appareil sur un plancher de bois franc non verni ou en céramique. N'utilisez pas l'appareil sur des planchers de bois ou de tuiles qui sont très usés, qui n'ont aucun fini ou qui ont une cire ou un fini à l'huile. Les surfaces qui ont été traitées avec de la cire ou les planchers sans cire peuvent être endommagés par les produits pour le nettoyage et le polissage; par conséquent, il est toujours recommandé de tester le produit sur une zone isolée de la surface à nettoyer avant de procéder. Nous vous recommandons également de vérifier les directives d'utilisation et d'entretien fournies par le fabricant du revêtement de sol.



fig. 18

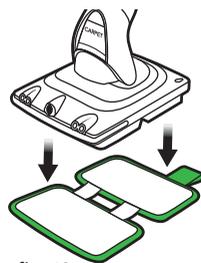


fig. 19

**⚠ IMPORTANT :** Assurez-vous de balayer et de passer l'aspirateur avant d'utiliser l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>*.

Visitez le site [www.sharkclean.com](http://www.sharkclean.com) afin de connaître d'autres excellents produits de nettoyage pour compléter votre appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>*, dont les aspirateurs *Rotator<sup>MC</sup>* de *Shark<sup>MD</sup>*.

- 4 Tournez le support à cordon à dégagement rapide pour dérouler entièrement le cordon d'alimentation. (Fig. 17)

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant et glissez le bouton marche/arrêt vers le bas pour mettre en marche l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>*. (Fig. 18)

- 5 Assurez-vous que le tampon de nettoyage de revêtements de sol durs est fixé à l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>*. Ce tampon est doté d'une bordure « verte » et il est indiqué « tampon de nettoyage de revêtements de sol durs » sur son étiquette. Fixez à l'arrière de l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>* le côté du tampon de nettoyage doté de l'étiquette. (Fig. 19)

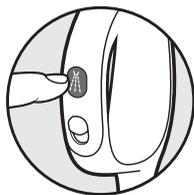


fig. 20



fig. 21

**REMARQUE :** Lors de la première utilisation de l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>**, il est possible que l'air présent dans le système cause un délai de vaporisation de la solution éjectée du bec vaporisateur. Enfoncez le bouton du vaporisateur pendant cinq à dix secondes jusqu'à ce que l'appareil produise un jet de solution.

- 6 Enfoncez légèrement l'arrière de la tête de nettoyage avec votre pied afin de libérer le manche et faites glisser l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** en marche dans un mouvement de va-et-vient sur la surface pour nettoyer plus facilement et rapidement des taches tenaces et séchées. Répétez ces étapes jusqu'à ce que toute la superficie du plancher soit nettoyée. Aucun rinçage requis.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne vous tenez jamais debout sur l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>**.

- 7 Appuyez sur le bouton de vaporisation pour appliquer le produit sur le plancher à nettoyer. (Fig. 20)
- 8 Lorsque la bouteille réutilisable est vide, vous pouvez la remplir en tout temps, à condition que l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** soit débranché de la prise électrique.

**⚠ IMPORTANT :** Ne laissez jamais le **Sonic Duo<sup>MC</sup>** avec un tampon de nettoyage humide/mouillé en position stationnaire, sur n'importe quelle surface, pour une période prolongée, car cela pourrait endommager le plancher.

- 9 Lorsque le nettoyage est terminé, posez le pied sur l'étiquette du tampon de nettoyage et soulevez l'appareil pour dégager le tampon du **Sonic Duo<sup>MC</sup>**. (Fig. 21)

## Foire aux questions

**Q.** Mon appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** laisse un dépôt de mousse sur les revêtements de sol durs.

**R.** Le tampon de nettoyage **Sonic Duo<sup>MC</sup>** pour revêtements de sol durs est probablement trop saturé de liquide. Remplacez-le par un tampon propre et sec.

**Q.** Mes planchers sont mats après le nettoyage.

**R.** Le tampon de nettoyage **Sonic Duo<sup>MC</sup>** pour revêtements de sol durs est peut-être sale. Remplacez le tampon.

**OU**

**R.** Le tampon de nettoyage **Sonic Duo<sup>MC</sup>** a été lavé avec un détergent en poudre; il est peut-être endommagé et doit être remplacé. Ne lavez jamais le tampon avec un détergent en poudre. Utilisez un détergent liquide pour laver les tampons.

**OU**

**R.** Il est possible que l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** avec un tampon de nettoyage humide ait été laissé trop longtemps au même endroit. Ne laissez jamais l'appareil avec un tampon humide reposer au même endroit pendant une longue période.

**OU**

**R.** Il s'agit peut-être de résidus laissés par d'anciens produits de nettoyage appliqués sur le plancher. Utilisez l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** quelques fois de plus et voyez si l'effet mat disparaît. Si l'effet mat ne disparaît pas, nous vous suggérons de rincer le plancher à l'eau et de le laisser sécher. Un ou plusieurs rinçages permettent généralement d'éliminer les résidus. Les cas plus tenaces peuvent exiger un rinçage avec un mélange d'une part de vinaigre et deux parts d'eau. Utilisez ensuite l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** de nouveau, avec un tampon de nettoyage propre.

## Utilisation de l'appareil de nettoyage *Sonic Duo<sup>MC</sup>* pour tapis, plancher de bois et revêtements de sol durs – suite

**⚠ IMPORTANT : N'ajoutez JAMAIS le produit à polir pour plancher de bois et revêtements de sol durs *Sonic Activated* à la bouteille réutilisable ou à l'intérieur de l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>*.**

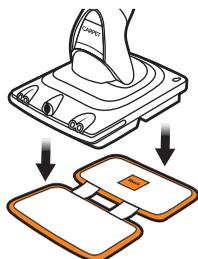


fig. 22



fig. 23

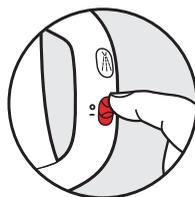


fig. 24



fig. 25

### Polissage des revêtements de sol durs :

**REMARQUE : Le produit et le tampon de polissage des planchers de bois et des revêtements de sol durs ne sont pas compris.**

- 1 Passez l'aspirateur sur le sol pour éliminer les saletés, la poussière et les grosses particules. Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons d'utiliser l'appareil de nettoyage *Shark<sup>MD</sup>* pour plancher de bois et revêtements de sol durs et de laisser sécher la surface avant le polissage.
- 2 Fixez le tampon de polissage pour plancher de bois et revêtements de sol durs à la tête de nettoyage *Sonic Duo<sup>MC</sup>*. Ce tampon est doté d'une bordure « orange » et il est indiqué « tampon de polissage de revêtements de sol durs » sur son étiquette. (Fig. 22)
- 3 Enfoncez légèrement l'arrière de la tête de nettoyage avec votre pied afin de libérer le manche.
- 4 **⚠ AVERTISSEMENT :** Ne vous tenez jamais debout sur l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>*.
- 4 Vaporisez soigneusement une généreuse quantité de produit à polir sur une section de la surface à polir et déposez le tampon de polissage sur la surface vaporisée avant de mettre l'appareil en marche. Assurez-vous que le tampon de polissage est bien imbibé, puis vaporisez le produit à polir par section de 1,5 m x 1,5 m (5 pi x 5 pi). (Fig. 23)
- 5 Mettez le bouton d'alimentation à la position de marche « On (I) ». Vaporisez toujours le produit à polir à une distance de 15 cm (6 po) du plancher, pour éviter les éclaboussures. Le contenu d'une bouteille permet de polir une surface de 39,5 m<sup>2</sup> (425 pi<sup>2</sup>). (Fig. 24)
- 6 À l'aide de l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>*, appliquez le produit à polir en une couche uniforme sur le plancher. Ne repassez pas trop souvent sur la surface où le produit a été appliqué. Il faut toujours laisser la surface humide. Si la section en cours de polissage semble sèche, vaporisez plus de produit à polir pour plancher de bois et revêtements de sol durs. Répétez ces étapes jusqu'à ce que toute la surface soit polie.
- 7 Lorsque vous passez d'une section à l'autre, ne soulevez pas l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>* pour le déplacer; faites toujours glisser l'appareil vers la section suivante. Aucun rinçage requis.
- 8 Laissez le produit à polir pour plancher de bois et revêtements de sol durs sécher pendant au moins une heure pour les endroits à faible achalandage; veuillez attendre 24 heures pour les endroits achalandés afin que le produit à polir ait le temps de durcir.
- 9 Lorsque vous avez terminé, éteignez l'appareil; faites glisser et soulevez l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>* pour l'enlever de la surface polie. Couchez l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>* sur le côté et retirez à la main le tampon de polissage pour revêtements de sol durs. (Fig. 25)

**REMARQUE :** Selon l'achalandage de vos planchers, *Shark<sup>MD</sup>* recommande de les polir tous les deux mois. Faites des retouches dans les endroits achalandés entre les polissages, au besoin.

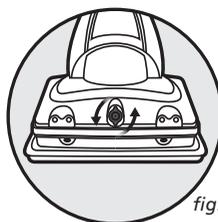


fig. 26

**⚠ IMPORTANT :** N'utilisez pas l'appareil sur un plancher de bois franc non verni ou en céramique. N'utilisez pas l'appareil sur des planchers de bois ou de tuiles qui sont très usés, qui n'ont aucun fini ou qui ont une cire ou un fini à l'huile. Les surfaces qui ont été traitées avec de la cire ou les planchers sans cirage peuvent être endommagés par les produits pour le nettoyage et le polissage; par conséquent, il est toujours recommandé de tester le produit sur une zone isolée de la surface à nettoyer avant de procéder. Nous vous recommandons également de vérifier les directives d'utilisation et d'entretien fournies par le fabricant du revêtement de sol.

**⚠ IMPORTANT :** N'utilisez pas plus d'une marque de produit à polir pour polir les planchers d'une pièce. Utilisez uniquement le produit à polir pour plancher de bois et revêtements de sol durs de **Shark<sup>MD</sup>**.

### Foire aux questions

- Q.** Après le polissage, mon plancher porte des taches ou des marques.
- R.** Il faut repasser sur les sections tachées ou striées en appliquant plus de produit à polir. Il faut toujours laisser la surface humide, et non sèche.
- Q.** Pendant ou après le polissage, il y a une empreinte, une tache ou une finition inégale.
- R.** Il faut appliquer plus de produit à polir sur les sections difficiles à polir. Il faut toujours laisser la surface humide, et non sèche.
- Q.** J'ai involontairement versé le produit à polir **Shark<sup>MD</sup>** pour plancher de bois et revêtements de sol durs dans la bouteille réutilisable de l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** et celui-ci ne fonctionne plus correctement.
- R.** Le produit à polir **Shark<sup>MD</sup>** pour plancher de bois et revêtements de sol durs doit toujours être vaporisé directement sur le sol. Si le produit est inséré dans l'appareil, il faut vidanger celui-ci immédiatement. Remplissez la bouteille réutilisable avec de l'eau tiède et vaporisez l'eau pour vidanger le système. Desserrez et retirez l'embout du bec afin de le nettoyer. (Fig. 26) Contactez le Service à la clientèle en composant le 1-800-798-7398 pour obtenir de l'aide supplémentaire, le cas échéant.

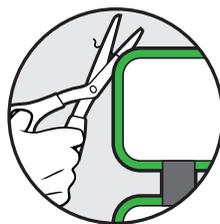
## Utilisation de l'appareil de nettoyage *Sonic Duo<sup>MC</sup>* pour tapis, plancher de bois et revêtements de sol durs – suite

Type de tampon	Fréquence de remplacement
Tampon de nettoyage de revêtements de sol durs	Remplacer après 20 nettoyages
Tampon de polissage de revêtements de sol durs	Remplacer après 20 nettoyages
Tampon de nettoyage pour tapis et carpettes	Remplacer après 20 nettoyages
Tampon détachant à récurer pour tapis	Remplacer après 20 nettoyages

Produit	Utilisation
Nettoyant pour plancher de bois et revêtements de sol durs	Utilisez 946 ml (32 oz) de solution diluée pour couvrir une surface de 55,7 m <sup>2</sup> (600 pi <sup>2</sup> ).
Produit à polir pour plancher de bois et revêtements de sol durs	Utilisez 828 ml (28 oz) de solution diluée pour couvrir une surface de 39,5 m <sup>2</sup> (425 pi <sup>2</sup> ).
Nettoyant pour plancher de bois et revêtements de sol durs	Saturez complètement la tache avant de tamponner la surface.
Produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis	Utilisez 946 ml (32 oz) de solution diluée pour couvrir une surface de 23,2 m <sup>2</sup> (250 pi <sup>2</sup> ).

### Conseils de nature générale :

- Pour obtenir de meilleurs résultats, remplacez fréquemment le tampon de nettoyage pour plancher de bois et revêtements de sol durs.
- Passez toujours l'aspirateur sur les surfaces à nettoyer ou polir.
- Si vous constatez une finition inégale ou l'apparition de stries, NE repassez PAS sur la surface en appliquant plus de produit à polir si le plancher a commencé à sécher. Attendez le séchage complet du produit à polir, pendant environ une journée, avant de réappliquer du produit à polir.
- Ne soulevez jamais l'appareil *Sonic Duo<sup>MC</sup>* à l'extrémité d'un revêtement poli. Faites toujours glisser l'appareil pour le retirer de la surface, puis retirez le tampon.
- Lors du polissage, il faut toujours laisser les sections humides, et non sèches, avant de poursuivre le polissage.
- Essayez d'utiliser le traitement préparatoire détachant et désodorisant pour éliminer les taches les plus tenaces. Vaporisez simplement la solution sur la surface jusqu'à ce que la tache soit saturée, puis laissez agir le produit pendant cinq à dix minutes. Ensuite, tamponnez la tache avec une serviette ou un linge blanc. Ne frottez jamais la tache : il faut uniquement la tamponner.



## APRÈS L'UTILISATION ET RANGEMENT

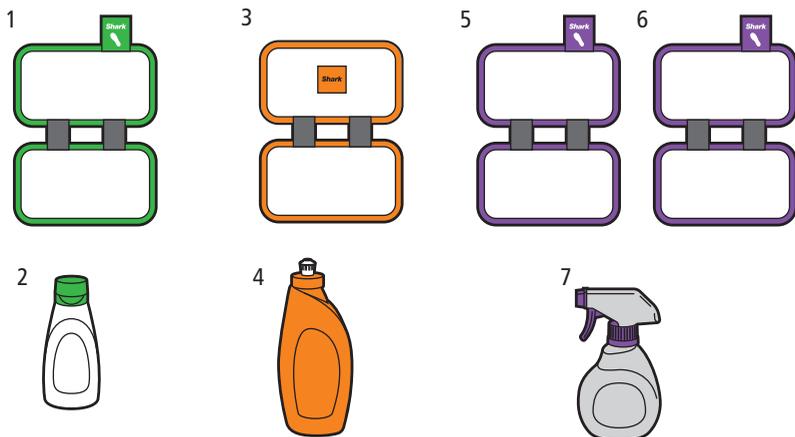
- 1 Lorsque vous avez terminé vos tâches avec l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>**, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique et retirez le tampon de nettoyage pour tapis et carpettes ou le tampon de polissage de revêtements de sol durs.
- 2 Rangez l'appareil **Sonic Duo<sup>MC</sup>** de **Shark<sup>MD</sup>** en position verticale, sans le tampon de nettoyage de revêtements de sol durs, le tampon de nettoyage pour tapis et carpettes ou le tampon de polissage de revêtements de sol durs, hors de la portée des enfants et des endroits à circulation élevée.
- 3 La bouteille réutilisable doit être lavée à la main **SEULEMENT**. Ne lavez jamais la bouteille réutilisable au lave-vaisselle – elle se déformera.

## ENTRETIEN DU TAMPON DE NETTOYAGE POUR TAPIS ET CARPETTES, DU TAMPON DÉTACHANT À RÉCURER POUR TAPIS, DU TAMPON DE NETTOYAGE POUR REVÊTEMENTS DE SOL DURS ET DU TAMPON DE POLISSAGE POUR REVÊTEMENTS DE SOL DURS :

**REMARQUE :** Veuillez prendre note que le tampon de polissage de revêtements de sol durs doit être rincé immédiatement après usage et avant d'être lavé à la machine avec les autres tampons de nettoyage.

- 1 Nous vous recommandons de laver les tampons de nettoyage et de polissage pour revêtements de sol durs, ainsi que les tampons de nettoyage pour tapis et carpettes **Sonic Duo<sup>MC</sup>** séparément pour éviter de ramasser des peluches. **Utilisez seulement des détergents liquides (pas de détergent en poudre). N'utilisez aucun assouplisseur ou javellisant.** Séchez sur une corde à linge ou dans la sècheuse au réglage bas.
- 2 S'il y a des fils libres sur le tampon de nettoyage ou à polir, coupez-les soigneusement avec des ciseaux. Ne les tirez pas et ne les coupez pas à la base.

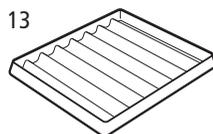
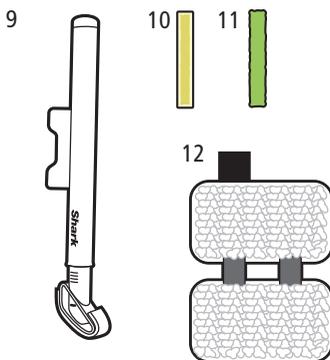
## Commande de pièces de rechange



Pour commander des pièces et des accessoires supplémentaires, veuillez visiter le site Web [www.sharksonicduo.com](http://www.sharksonicduo.com) ou composer le **1-800-798-7398**.

**REMARQUE :** Certaines pièces pourraient être offertes chez votre détaillant local. Contactez le Service à la clientèle pour tout autre service.

PIÈCE	NUMÉRO DE PIÈCE
1 Tampon de nettoyage de revêtements de sol durs	P131WHF
2 Produit nettoyant pour plancher de bois et revêtements de sol durs	XHFCB02
3 Tampon de polissage de revêtements de sol durs	P133WSH
4 Produit à polir pour plancher de bois et revêtements de sol durs	XSHCB04
5 Tampon de nettoyage pour tapis et carpettes	P132WCP
6 Tampon détachant à récurer pour tapis	P138SSC
7 Traitement préparatoire activant, détachant et désodorisant pour tapis	XRUB907
8 Produit nettoyant à faible teneur en humidité et sans rinçage pour tapis	XCPCB03
9 ScrubDuster <sup>MC</sup>	500FFJ-K450
10 Tampon d'époussetage ScrubDuster <sup>MC</sup>	P134WTUP
11 Tampon à récurer ScrubDuster <sup>MC</sup>	P135WSCR
12 Tampon d'époussetage pour revêtements de sols durs	P137WDST
13 Plateau de rangement	XSTRAY400



# Guide de dépannage

PROBLÈME	CAUSES ET SOLUTIONS POSSIBLES
Il y a de la mousse qui sort de la buse de pulvérisation du <b>Sonic Duo<sup>MC</sup></b> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La bouteille réutilisable n'est pas bien insérée dans l'appareil. Assurez-vous d'entendre un « clic » lorsque vous insérez la bouteille réutilisable dans l'appareil.</li> <li>2. Il peut y avoir de l'air dans le système. Maintenez enfoncé le bouton de vaporisation pendant cinq à dix secondes pour purger le système</li> </ol>
Le <b>Sonic Duo<sup>MC</sup></b> ne vaporise pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assurez-vous que la bouteille réutilisable est bien insérée. Vous devriez entendre un « clic » lorsqu'elle est bien insérée.</li> <li>2. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de produit nettoyant dans la bouteille réutilisable. S'il n'y a pas assez de produit, ajoutez-en.</li> <li>3. Le bouchon de la bouteille réutilisable a peut-être besoin d'être nettoyé. Retirez le bouchon de la bouteille réutilisable et rincez-le sous l'eau courante, puis remettez-le en place.</li> <li>4. Il peut y avoir de l'air dans le système. Maintenez enfoncé le bouton de vaporisation pendant cinq à dix secondes jusqu'à ce que le produit sorte de la buse de pulvérisation.</li> <li>5. Le bec vaporisateur à l'avant de l'appareil qui pulvérise le produit est peut-être obstrué. Retirez le bec vaporisateur de l'appareil afin de le nettoyer. Pour retirer le bec vaporisateur, agrippez les bords saillants supérieur et inférieur et tournez-le dans le sens antihoraire. Rincez le bec vaporisateur à l'eau tiède pour le nettoyer. Réinsérez le bec vaporisateur en alignant ses rainures avec le filetage dans l'orifice prévu pour le bec. Tournez le bec dans le sens horaire jusqu'à ce que les bords saillants supérieur et inférieur soient en position initiales.</li> </ol>
Le <b>Sonic Duo<sup>MC</sup></b> s'éteint lorsque le manche est abaissé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le <b>Sonic Duo<sup>MC</sup></b> s'éteint automatiquement lorsque le manche est trop abaissé. Il s'agit d'un mécanisme de sécurité pour s'assurer que l'appareil s'éteindra s'il est échappé. Pour garder le <b>Sonic Duo<sup>MC</sup></b> en marche lorsque vous nettoyez sous des articles à profil bas, il suffit de tourner le manche vers la gauche ou vers la droite et d'engager le pivotement. Lorsque le manche est pivoté et abaissé, le <b>Sonic Duo<sup>MC</sup></b> demeurera en marche.</li> </ol>
Lors du retrait de la bouteille réutilisable, le bouchon reste coincé dans l'appareil <b>Sonic Duo<sup>MC</sup></b> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour enlever le bouchon, maintenez la valve centrale du bouchon avec les doigts et tirez-le doucement. S'il ne sort pas facilement, utilisez une paire de pinces à long bec pour faciliter cette tâche. Faites attention de ne pas briser la valve centrale lorsque vous exercez une pression sur celle-ci et en soulevant le bouchon.</li> </ol>
La bouteille réutilisable est tombée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'appareil <b>Sonic Duo<sup>MC</sup></b> ne doit pas être retourné à l'envers. Lorsque l'appareil est renversé, la bouteille peut tomber de son logement. Veuillez éviter de renverser l'appareil <b>Sonic Duo<sup>MC</sup></b>. Lorsqu'il est nécessaire de renverser l'appareil, il faut d'abord enlever la bouteille réutilisable.</li> </ol>
L'appareil <b>Sonic Duo<sup>MC</sup></b> s'éteint automatiquement.	<p>L'appareil est doté d'un dispositif de protection automatique. Si, pour une raison quelconque, l'appareil surchauffe, le dispositif de protection l'éteindra automatiquement. Lorsque cela se produit, suivez les étapes ci-dessous pour redémarrer l'appareil:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettez le commutateur à la position d'arrêt « O (Off) ».</li> <li>2. Débranchez l'appareil.</li> <li>3. Laissez refroidir l'appareil pendant environ 45 minutes.</li> <li>4. Branchez l'appareil.</li> <li>5. Basculez le commutateur pour redémarrer l'appareil.</li> </ol> <p><b>Remarque :</b> Si l'appareil ne se met pas en marche, contactez le Service à la clientèle en composant le numéro suivant : 1-800-798-7398.</p>



## TWO (2) YEARS LIMITED WARRANTY

**EURO-PRO Operating LLC** warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of the original purchase, when utilized for normal household use, subject to the following conditions, exclusions and exceptions.

If your appliance fails to operate properly while in use under normal household conditions within the warranty period, return the complete appliance and accessories, freight prepaid. For assistance with warranty service options or customer support, please call our customer care and product specialists at , call 1 (800) 798-7398 or visit our website [www.sharksonicduo.com](http://www.sharksonicduo.com).

If the appliance is found to be defective in material or workmanship, **EURO-PRO Operating LLC** will repair or replace it free of charge. Proof of purchase is required and a fee of \$19.95 will apply to cover the cost of return freight. \*

The liability of **EURO-PRO Operating LLC** is limited solely to the cost of the repair or replacement of the unit at our option. This warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This limited warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, negligent handling or damage due to faulty packaging or mishandling in transit. This warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from damages from shipping or repairs, service or alterations to the product or any of its parts, which have been performed by a repair person not authorized by **EURO-PRO Operating LLC**.

This warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal and/or conventional warranties. The responsibility of **EURO-PRO Operating LLC** warranty if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of the limited warranty. **In no event is EURO-PRO Operating LLC** liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever. Some states/provinces do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

**\*Important: Carefully pack item to avoid damage in shipping. Be sure to include proof of purchase date and to attach tag to item before packing with your name, complete address and phone number with a note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with the item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.**

### Product Registration

Please visit [www.sharksonicduo.com](http://www.sharksonicduo.com) or call **1-800-798-7398** to register your new **Shark®** product within ten (10) days of purchase. You will be asked to provide the store name, date of purchase and model number along with your name and address.

The registration will enable us to contact you in the unlikely event of a product safety notification. By registering you acknowledge to have read and understood the instructions for use, and warnings set forth in the accompanying instructions.



# EURO-PRO

## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS

**EURO-PRO Operating LLC** garantit ce produit contre les défauts de pièces et de main-d'œuvre pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat originale lorsqu'il est utilisé dans le cadre d'un usage normal domestique, conforme aux conditions, aux exclusions et aux exceptions suivantes.

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement alors qu'il est utilisé dans des conditions d'utilisations domestiques normales, durant la période de garantie, retournez-le ainsi que ses accessoires avec la preuve d'achat et la date, par port payé. Pour de l'assistance concernant les options de service de la garantie ou le soutien au client, veuillez appeler nos spécialistes du service d'assistance à la clientèle et des produits au 1-800-798-7398 ou visitez notre site Web [www.sharksonicduo.com](http://www.sharksonicduo.com).

S'il s'avérait que l'appareil présente une défectuosité matérielle ou de fabrication, **EURO-PRO Operating LLC** le réparera ou le remplacera sans frais. Une preuve d'achat ainsi qu'un montant de 19,95 \$ doivent être inclus pour couvrir les frais d'expédition de retour et de manutention. \*

La responsabilité d'**EURO-PRO Operating LLC** est limitée au coût de réparation ou de remplacement de l'appareil, à sa seule discrétion. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne s'applique pas aux appareils ayant été altérés ou utilisés à des fins commerciales. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, l'abus, la négligence lors de la manipulation, un emballage inadéquat ou la mauvaise manipulation en transit. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts causés par ou résultants du transport, des réparations, de l'entretien ou de l'altération du produit ou à ses pièces, effectués par un technicien non autorisé par **EURO-PRO Operating LLC**.

Cette garantie limitée s'applique à l'acheteur original de l'appareil et exclut toutes les autres garanties juridiques, implicites ou conventionnelles. La responsabilité de **EURO-PRO Operating LLC** le cas échéant, se limite aux obligations spécifiques énoncées dans la présente garantie limitée. **En aucun cas EURO-PRO Operating LLC** ne peut être tenue responsable d'incidents ou de dommages indirects de toute nature que ce soit. Certaines provinces et certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages circonstanciels ou consécutifs; dans ce cas, cette disposition ne s'appliquerait pas.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un état à l'autre et d'une province à l'autre.

**\*Important : Emballez soigneusement l'appareil pour éviter tout dommage lors du transport. Assurez-vous que la preuve d'achat soit incluse et qu'une étiquette indiquant votre nom, adresse complète et numéro de téléphone, ainsi qu'une note avec les renseignements sur l'achat, le numéro de modèle et le problème, soient attachées à l'appareil. Nous vous recommandons d'assurer votre colis (puisque les dommages lors du transport ne sont pas couverts par la garantie). Indiquez sur l'extérieur de votre colis « A/S DE : SERVICE À LA CLIENTÈLE ». Nous nous efforçons sans cesse d'améliorer nos produits et, de ce fait, les spécifications décrites dans ce guide sont sujettes à des changements sans préavis.**

---

### Enregistrement du produit

Veuillez consulter le site [www.sharksonicduo.com](http://www.sharksonicduo.com) ou appelez le 1-800-798-7398 pour enregistrer votre produit **Shark<sup>MD</sup>** dans les dix (10) jours suivant l'achat. Vous devrez fournir le nom du magasin, la date d'achat, le numéro de modèle ainsi que votre nom et adresse.

L'enregistrement nous permettra de vous contacter en cas d'avis sur la sécurité du produit. En enregistrant votre produit, vous reconnaissez avoir lu et compris les instructions d'utilisation et les conseils de sécurité énoncés dans ce manuel.





EURO-PRO Operating LLC

U.S.: Newton, MA 02459

Canada: Ville St. Laurent, Québec H4S 1A7

**1-800-798-7398**

**[www.sharksonicduo.com](http://www.sharksonicduo.com)**

COPYRIGHT © 2013 EURO-PRO OPERATING LLC

Droit d'auteur © 2013, Euro-Pro Operating LLC

**Euro-Pro, Shark, Sonic Duo, and Rotator** are trademarks of Euro-Pro Operating LLC.  
All other brand names may be trademarks of their respective owners

**Euro-Pro, Shark, Sonic Duo et Rotator** sont des marques de commerce de Euro-Pro Operating LLC.  
Toutes les autres marques sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

PRINTED IN CHINA / IMPRIMÉ EN CHINE  
ZZ550C\_E.F.130625.2

Illustrations may differ from actual product.

Les illustrations peuvent différer du produit actuel.